

Ingeniörsfirma TRANS-AUTO AB  
Skebokvarnsvägen 127  
124 35 Stockholm-Bandhagen  
Tel. 47 03 00, 47 74 00

SAAB-SCANIA Engine DSI14

Flywheel housing: SAE 1; Flywheel: Rockford 14"

Datum

Sign.

MR.350 Stand.MK III

MRF.700 HD MK IV

	1:1	2:1	2:1	3:1	3:1	4:1	4:1	4,78:1	4,78:1
	As	Anti	As	Anti	As	Anti	As	Anti	As
<u>PLEASURE CRAFTS</u>									
Engine output									
346 HP/1900 RPM		X	X	X	X	X	X	X	X
<u>ENGINE RATING</u>									
SCG									
Lloyds									
Det Norske Veritas									
<u>WORK BOATS</u>									
Engine output									
312 HP/1900 RPM		X	X	X	X	X	X	X	X
<u>GEARBOX RATING</u>									
SCG									
Lloyds									
Det Norske Veritas									

12.08.1981



Demirhan Sadıkoğlu  
2015

YALÇIN ODABAŞI MÜESSESİ

Merkez : Cinnah Cad. 40/8  
Çankaya - Ankara  
Tel : 041 - 27 10 28 - 27 79 52  
Telex : 42835 obao tr.

Şube : Büyükdere Cad. 17  
Şişli - İstanbul  
Tel : 011 - 47 28 30 - 47 28 31  
Telex : 22182 obai tr.

# SCANIA

MOTORDIA  
ENGINE DIAGRAM  
DSH

METRISK		METRIC		
DRIFTPUNKT/OPERATING POINT b				
n r/m (r.p.m.)		1500	1800	2100
$\Delta n$ % (speed droop)		4	4	4
$N_e$ hk kont. (b.h.p. cont.)		237	295	330
$N_e$ hk int. (b.h.p. int.)		261	324	363

BRITISK		BRITISH		
OPERATING POINT b				
r.p.m.		1500	1800	2100
speed droop %		4	4	4
b.h.p. cont.		234	291	325
b.h.p. int.		257	320	358

METRISK		METRIC	
DRIFTPUNKT/OPERATING POINT c			
n r/m (r.p.m.)		1900	2300
$\Delta n$ % (speed droop)		10	10
$N_e$ hk kont. (b.h.p. cont.)		314	—
$N_e$ hk int. (b.h.p. int.)		347	386

BRITISK		BRITISH	
OPERATING POINT c			
r.p.m.		1900	2300
speed droop %		10	10
b.h.p. cont.		310	—
b.h.p. int.		342	381

Kurvorna gäller helt inkörd motor i fullgott skick. En fabriksny motor ger intill 3% lägre effekt.

The curves refer to completely run-in engines in satisfactory condition. A factory new engine gives up to 3% lower power.

- a Max. effekt, motor. Maximum power of engine
- b Max. effekt för generatormotor vid 4% kvarstående varvialastegring
- c Max. effekt för marinmotor
- b Maximum power of generating set engine at 4% speed droop
- c Maximum power of marine engine

### MARINMOTOR

Kurvorna gäller enl. DIN 6270 Dauerleistung A.

Kurva 2 gäller för båtar i lätt drift (nöjesbåtar)

Kurva 1 gäller för båtar i tung drift

### MARINE ENGINE

The curves conform to DIN 6270 Dauerleistung A.

Curve No 2 applies to pleasure boats

Curve No 1 applies to work boats

### GENERATORMOTOR

Om skydd mot överbelastning finns, medles effekt enligt kurva 1 för kontinuerlig drift, som motsvarar DIN 6270 Dauerleistung A (i de fall då fläkt ej är monterad) samt B.S. 649:1958.

Kurva 2 gäller för intermittent drift och uppfyller nämnda normers krav på överlast.

### GENERATING SET

If the engine is protected against overload, the output rating represented by curve No 1 for continuous service is available according to DIN 6270 Dauerleistung A (in those cases where the engine is used without fan) and P.S. 649:1958.

Curve No 2 for intermittent service conforms to the 10 percent overload requirement in these standards.

